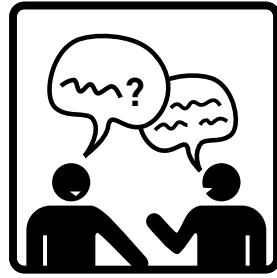


# Hallo Nachbarin, hallo Nachbar

## «Unsere Hausregeln»



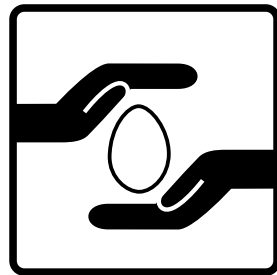
### Miteinander reden

Talk with each other  
Communiquez entre voisins  
Parlare gli uni con gli altri  
Conversar con las personas  
Falar uns com os outros  
Pričati jedni sa drugima  
Komunikoni me njëri-tjetrin  
İletişime geçiniz  
ஒருவரோடொருவர் பேசிக்கொள்ளுங்கள்



### Nachbarschaft pflegen

Get to know your neighbours  
Entretenez de bons rapports de voisinage  
Curare i rapporti con il vicinato  
Cuidar el vecindario  
Manter a boa vizinhança  
Negovati dobrosusedske odnose  
Mbani lidhje të mira me fqinjët  
Komşuluk ilişkilerinizi geliştiriniz  
அயலவர்களுடன் தொடர்புகளை ஏற்படுத்தி அதனை பராமரியுங்கள்



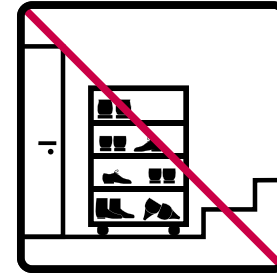
### Sorge tragen zu Haus und Umgebung

Take care of the house you live in and its surroundings  
Veillez à l'immeuble et à l'environnement  
Salvaguardare la casa e l'ambiente circostante  
Ocuparse de la casa y sus alrededores  
Tratar da casa e dos seus arredores  
Brinuti se za kuću i okolinu  
Kujdesuni për ndërtesën dhe ambientin përreth  
Eviniz ve çevreniz için özen gösteriniz  
வீட்டையும் சுற்றாடலையும் பற்றிச் சிந்தித்து நடவடிக்கை



### Wohnung kurz und regelmässig lüften

Air your flat briefly and regularly  
Aérez brièvement et régulièrement l'appartement  
Aerare l'appartamento regolarmente e per breve durata  
Ventilar la vivienda breve y regularmente  
Arejar o apartamento breve e regularmente  
Stan kratko i redovno provetravati  
Ajrosni banesën për një kohë të shkurtër, dhe rregullisht  
Evinizi sık aralıklarla kısa süreli havalandırınız  
குறுகிய நேரத்திற்கும் ஒழுங்காகவும் (வீட்டு ஜன்னல் கதவுகளை திறந்து) காற்றேறாட்டத்தை ஏற்படுத்துங்கள்



### Keine Gegenstände ausserhalb der Wohnung hinstellen

Do not store any objects outside your apartment  
Pas d'objets en dehors des appartements  
Non lasciare oggetti fuori dell'appartamento  
No dejar objetos fuera del apartamento  
Não deixar objectos fora dos apartamentos  
Ne ostavlјati predmete izvan stanova  
Mos mbani sende jashtë banesave  
Evinizin dışında eşya bırakmayınız  
வீட்டிற்கு வெளியே சாமான்களை வைக்காதீர்கள்



### Waschküche sauber hinterlassen

Please keep the laundry room clean and tidy  
Laissez la buanderie dans un état propre  
Lasciare pulita la lavanderia  
Mantener limpia la zona de lavandería  
Deixar a lavandaria limpa  
Perionicu napustiti čistu  
Pastroni dhomën e larjes pas përdorimit  
Çamaşırhaneyi temiz bırakınız  
சலவை செய்யும் அறையை சுத்தமாக விட்டுச் செல்லுங்கள்



### Lärm: Rücksicht nehmen und Ruhezeiten einhalten

Noise: please be considerate and comply with the rest periods  
Bruit: respectez les autres et les temps de repos  
Rumore: avere rispetto e attenersi agli orari di riposo  
Ruido: Tener consideración y respetar las horas de silencio  
Ruído: ter em consideração e respeitar as horas de repouso  
Buka: Imati obzira i pridržavati se vremena za odmor  
Zhurma: Respektoni të tjerët dhe zbatoni orarin e qetësisë  
Gürültüye dikkat: Lütfen istirahat saatlerine uyunuz  
சத்தம்: மற்றவர்களைப் பற்றிச் சிந்தித்து அமைதி நேரங்களைக் கடைப்பிடியுங்கள்

12-14 h 22-06 h



### Abfall in ZüriSäcke und dann in den Container

Place your rubbish in «ZüriSäcke» (white rubbish bags) and then place the bags in the container  
Jetez les déchets dans les sacs-poubelles «ZüriSack», puis dans le container  
Mettere l'immondizia nei relativi sacchi «ZüriSack» e poi nel container  
Depositar la basura en las bolsas amarillas y luego introducirlas en los contenedores correspondientes  
Deitar o lixo nos sacos Züri (ZüriSack) e, a seguir, no contentor  
Otpad u taksirane vreće i potom u kontejner  
Futni mbeturinat në thasë „ZüriSack“ dhe pastaj vendosini ata në kontajner  
Çöpleri özel Züri çöp torbalarına koyunuz ve konteynere atınız  
குப்பையை சூறிஸ்பையினுள் இட்டு அதன் பின் கொள்கலனுள் (கொன்டெயினர்) போடுங்கள்

Bitte beachten Sie auch die offizielle Hausordnung.